

KÄYTTÖOHJEET

## LÄMPÖPUMPPU

# MAXIMAN



SRK 20ZGX-S  
SRK 25ZGX-S



SRC 20ZGX-SA  
SRC 25ZGX-SA

Malli

**SRK 20ZGX-S / SRC 20ZGX-SA**

**SRK 25ZGX-S / SRC 25ZGX-SA**

709-2



**MITSUBISHI**  
**HEAVY INDUSTRIES, LTD.**

# Sisältö

Laitteen osat .....	3
Toiminnot, tutustuminen .....	4
Automaattinen käynnistyminen sähkökatkon jälkeen.....	5
Kauko-ohjaimen toiminnot .....	6
Jäähdytyksen, kuivauksen tai puhaltimen käynnistys .....	8
Ilmavirtauksen suuntaaminen .....	9
Automaattikäytön käynnistäminen.....	10
Pysäyttäminen ajastimella .....	12
Käynnistäminen ajastimella .....	13
Sisäpuolisen kennon kuivaus - CLEAN .....	14
Pakkokäyttö.....	15
Tehokäyttö -HI POWER .....	15
Taloudellinen käyttö -ECONO .....	15
Kauko-ohjaimen käsittely ja säilytys.....	16
Käyttövinkkejä .....	17
Hyvä tietää .....	18
Mitä ei saa tehdä.....	20
Käyttöehdot.....	21
Hoito.....	22
Tarkastukset ennen huoltoa .....	24
Huoltotarve.....	25
Ilmaisinpaneelin vikailmoitukset .....	27

## Varmuuden vuoksi

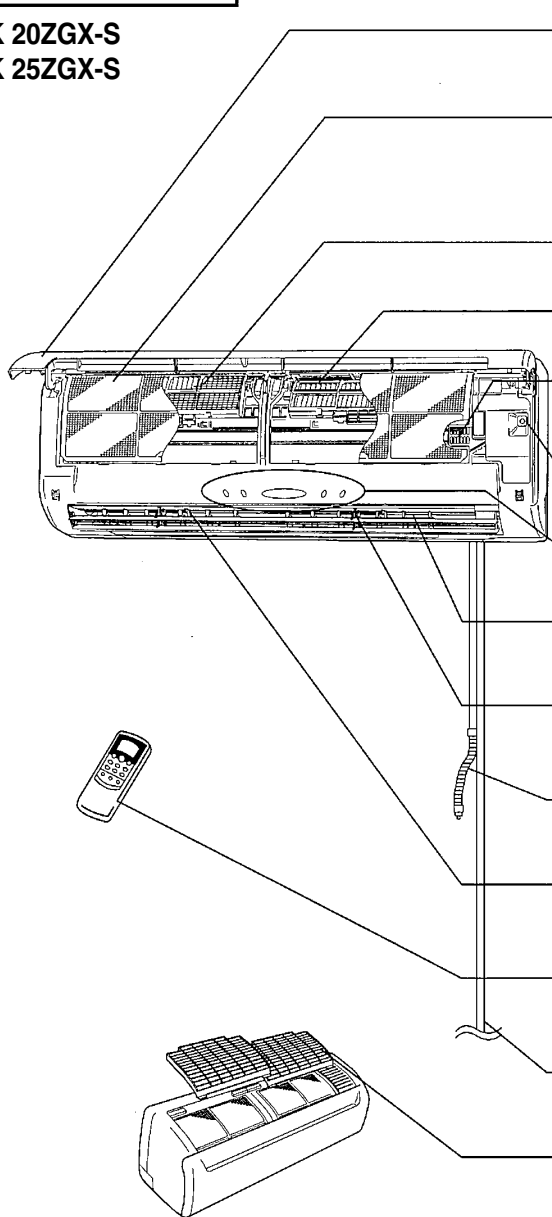
- Sisäyksikkö on asennettava asunto-, toimisto- tai vastaaviin tiloihin, joissa on normaali sisäilma.
- Sisäyksikköä ei saa asentaa kosteisiin tiloihin tai elintarvikkeiden varastointi- tai valmistustiloihin.
- SRK 20- tai 25ZGX-S -laittejärjestelmiä ei saa suojata suuremmalla kuin 10 A ylivirtasuojalla.
- Asennuksen, huollon tai korjauksen saa suorittaa ainoastaan valtuutettu kylmäurakoitsija.  
Poikkeuksena on ulkoinen puhdistaminen ja ilmansuodattimen puhdistaminen.

**M**itsubishi-Clima SRK 20 ja 25ZGX-S lämpöpumppuja, joissa on ulkoyksikkö ja keskeiselle paikalle talon sisäseinään kiinnitettävä sisäyksikkö. Sillä saadaan hyvä lämpöjakautuma ja edistyksellisten jaksään-toimintojen ja sen ohjausautomaatiikan ansiosta vastaa laite korkeimpiin taloudellisuus- ja käyttömukavuusvaatimuksiin. Joukosta huonelämpötilan ohjaustoimintoja ja ohjelmoidusta käytöstä johtuen, on tämän ohjeen lukeminen välttämätöntä, jotta voisit valita sen käyttötavan, joka täyttää asettamasi tarpeet ja odotukset.

# Osien nimet ja toiminnot

## Sisäyksikkö

SRK 20ZGX-S  
SRK 25ZGX-S



**Tuloilmaritilä**

☞ sivu 22

**Ilmansuodatin**

☞ sivu 23

**Allergiasuodatin**

**Fotokatalyyttinen pestävissä oleva suodatin**

**Huonelämpötila-anturi**

**Pakkokäyttöpainike**

☞ sivu 15

**Merkkivalot & signaalinvastaanotin**

☞ sivut 7 & 27

**Ulospuhallusaukko**

**Suuntaus vaakasuunnassa**

☞ sivu 9

**Sisäyksikön kondenssivedenpoisto**

Johtaa ilmasta tiivistyvän kondenssiveden pois

**Suuntaus pystysuunnassa**

☞ sivu 9

**Langaton kauko-ohjain**

☞ sivut 6 & 16

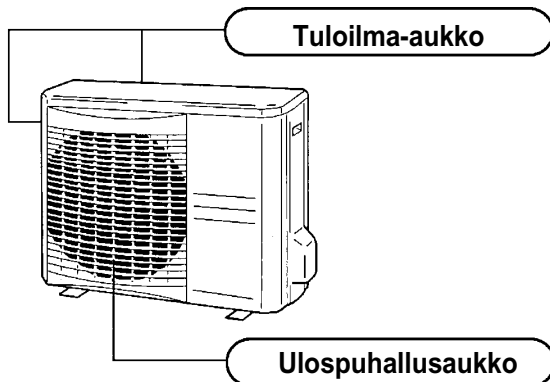
**Kylmäaineputki ja yhdyskaapeli**

**Ylempi tuloilmaritilä**

☞ sivu 22

## Ulkoyksikkö

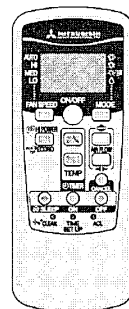
SRC 20ZGX-S  
SRC 25ZGX-S



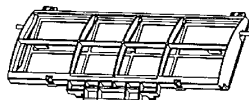
**Tuloilma-aukko**

**Ulospuhallusaukko**

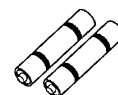
## Tarvikkeet



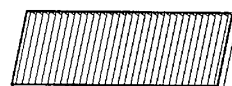
**Kauko-ohjain**



**Suodattimen pidin, 2 kpl.**



**Paristot R03, 2st**



**Allergiasuodatin (vaaleanoranssi)**



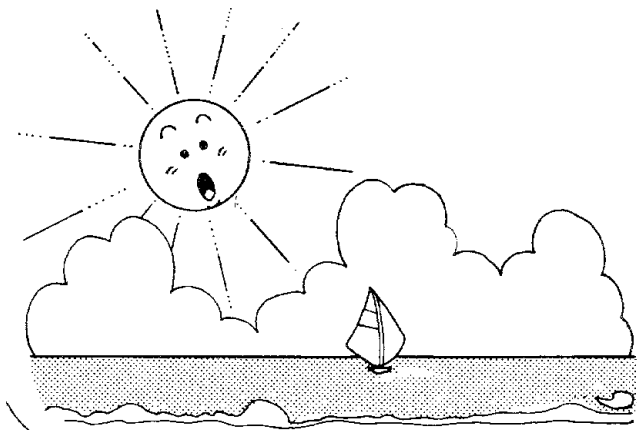
**Fotokatalyyttinen pestävissä oleva suodatin (oranssi)**



**Kauko-ohjaimen kiinnitysruuvi**

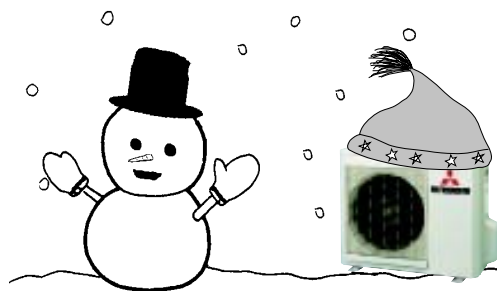
# Toiminnot ja hienoudet

\* Jäähdytys  sivu 8



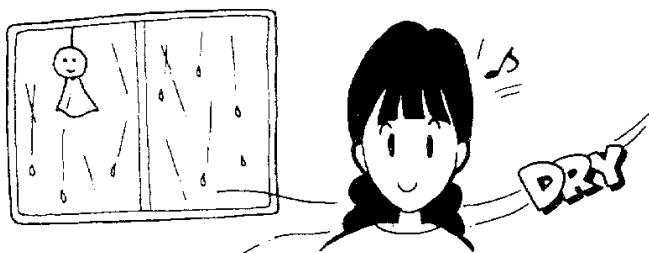
Laite alentaa huonelämpötilaa poistamalla lämmön huoneesta.

  Lämmitys  sivu 8



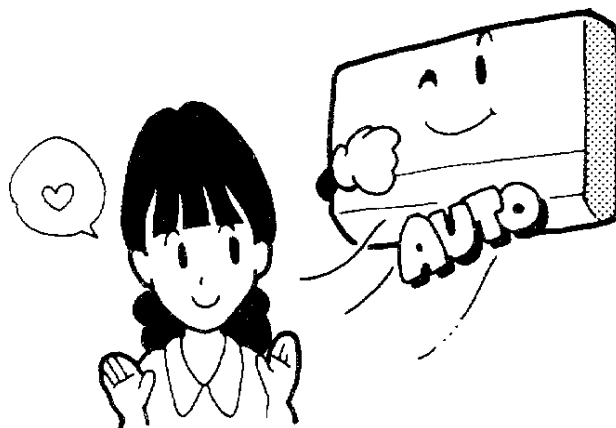
Laitteen ulkoyksikkö hakee lämpöä ulkoilmasta ja siirtää sen sisäyksikön kautta huoneilmaan.

 Kuivaus  sivu 8



Kuivaustoiminto laskee huoneilman kosteutta ilman mainittavaa lämpötilan laskua.

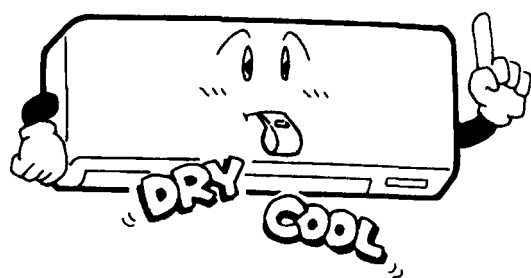
 Automaattikäyttö  sivu 10



Kun laite käynnistetään, valitsee se automaattisesti jäähdytyksen-, lämmityksen- tai kuivauksen huonelämpötilasta riippuen.

# Toiminnot

Ilmansuuntaus  sivu 9



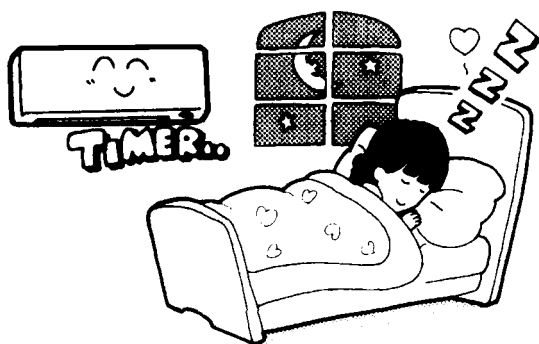
Ilmavirtauksen suuntaaja on moottorilla liikuteltavissa erilaisiin asentoihin. Kun laite pysäytetään pysähtyy ulospuhallus, mutta käytetty ohjelma säilyy muistissa seuraavaan käynnistyskertaan.

Automaattinen uudelleen käynnistys.



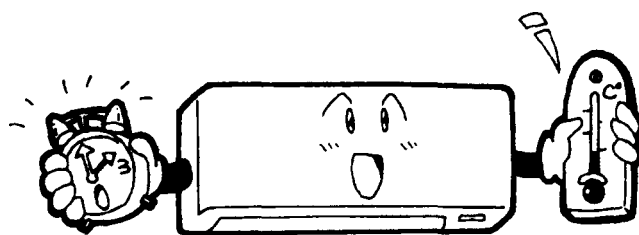
Laitteessa on sisäänrakennettu toiminto sähkökatkoksen jälkeiselle automaattiselle uudelleen käynnistykselle. Se on muistitoiminto, joka säilyttää viimeksi suoritetun asetuksen niin, että laite käynnistyy uudelleen samalla käytettävällä ja lämpötilasäädöllä kuin ennen sähkökatkosta. Muistista pyyhkiytyy vain TIMER- ja HI POWER -asetukset. Automaattinen uudelleen käynnistystoiminto on poistettavissa valtuutetun huoltohenkilön toimesta.

Ajastustoiminnot  TIMER sivut 12 -13



Järjestelmässä on kaksi kellonaikaan perustuvaa ajastustoimintoa. Käynnistys ja pysäytys. Näiden lisäksi on käynnistykselle ja pysäytykselle yksi ohjelmointiasetus vuorokaudessa.

Ennakoiva käynnistys  sivu 13



Jos käynnistykselle käytetään aikamääritteistä ajastustoimintoa, tulee laite käynnistymään lämpötilasta riippuen hieman aikaisemmin. Näin saadaan huoneeseen haluttu lämpötila halutulla kellonlyömällä.

# Kauko-ohjaimen painiketoiminnot

## Puhallinnopeus

Valittu puhallinnopeus: Jokaisella painikkeen painalluksella osoitin ■ siirtyy AUTO, HIGH, MED ja LOW -puhallinnopeuksien välillä.

## Korkea- tai matalateho

High Power: Laite käy suurimmalla teholla 15 minuuttia ja palautuu sen jälkeen aikaisempaan asetukseen. Econo: Huonelämpötilaa nostetaan asteittain ylöspäin jäädytyksellä ja alaspäin lämmityksellä. Katso \* alla.

## Lämpötilan säätö

Molemmat painikkeet laskevat tai nostavat huonelämpötilaa tai aika-asetusta.

## Pysäytysajastin, kiinteä aika

Käyttöaika asetetaan pysäytyshetkeen saakka painiketta toistuvasti painelemalla.

## Puhdistus

Sisäkennon kuivaus jäädytyskäytön jälkeen.

## Käynnistysajastin

Ajastus aloitetaan painikkeen yhdellä painalluksella. Sen jälkeen valitaan käynnistysaika yläpuolella olevilla nuolinäppäimillä.

\* ECONO: Painikkeen painalluksen jälkeen syttyy laitteen etuosan paneelissa ECONO-merkkivalo, jolloin laite käy jäädytyskäytössä 1,5 °C korkeammalla lämpötilalla ja lämmityskäytössä 2,5 °C matalammalla lämpötilalla. Lämpötilamuutos on asteittainen 1,5 ja 2,5 tunnin aikana. Puhallinnopeus laskee ja asettuu pienimpään mahdolliseen. Puhallinnopeuden merkinnän ilmaisu katoaa.

\*\* Käyttötila AUTO tarkoittaa, että laite tunnistaa ulko- ja sisälämpötilan ja vaihtaa itse näiden arvojen perusteella lämmityksen, kuivauksen ja jäädytyksen välillä. Tämän toiminnon käyttöä ei suositella jos laitetta käytetään pääasiallisesti lämpöpumppuna. Vaarana on, että syksyllä ja keväällä jäädytys käynnistyy tahattomasti päivällä tapahtuvan auringonpaisteen takia.

## Käyttövalinta

Painiketta painamalla siirtyy osoitin ■ symbolien välillä: ☉ = AUTO\*\*, \* = Jäädytys☉/☁ = Lämmitys, ☁ = Kuivaus- toimintojen välillä.

## Virtapainike

Laitteen käynnistys ja pysäytys.

## Pystysuunnan ilmanohjain

Pystysuunnan ilmanohjaimen käynnistys ja pysäytys.

## Vaakasuunnan ilmanohjain

Vaakasuunnan ilmanohjaimen käynnistys ja pysäytys.

## Ajastuksen kuittaus

Poistaa kaikki ajastukset.

## Pysäytysajastin

Pysäytysajastimen aika-asetus nuolinäppäimillä.

## Peruutuspainike

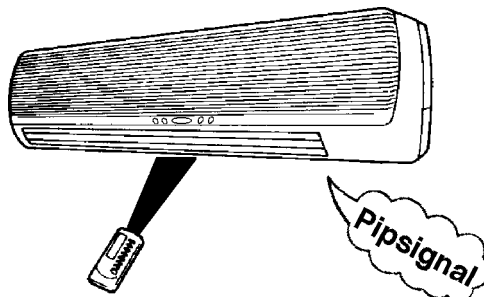
Poistaa kaikki kauko-ohjaimella tehdyt asetukset.

## Kellonajan asetus

Kellonajan asetus aloituspainike.

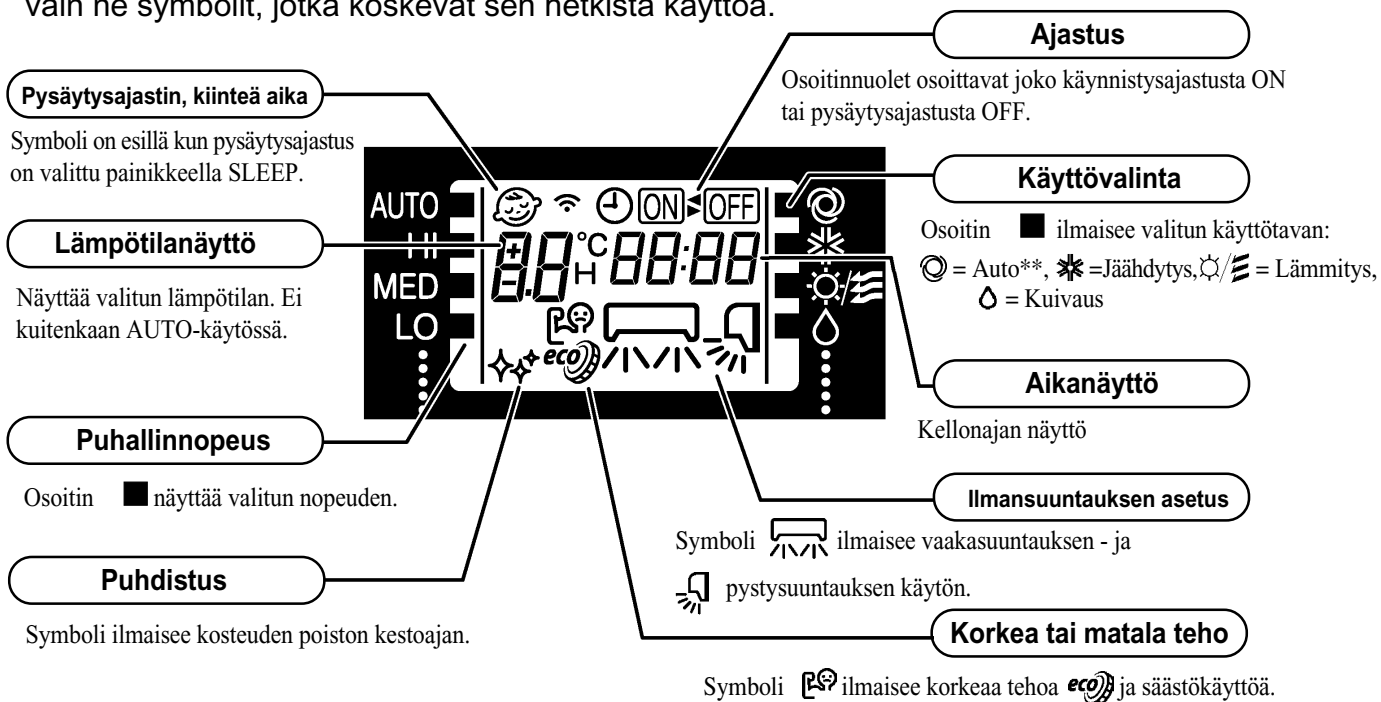
## Siirto

Painettaessa jotain kauko-ohjaimen painiketta, siirtyy tieto siitä välittömästi laitteeseen. Vastanottoa ilmaistaan piippaus-äänellä.

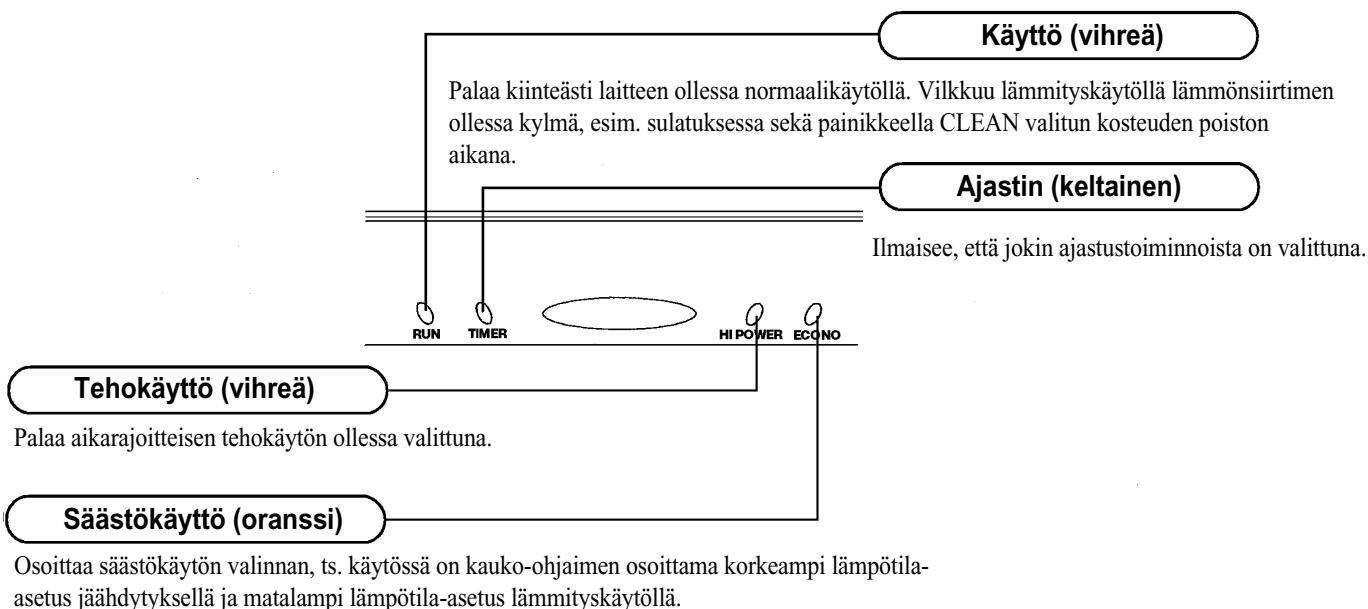


# Kauko-ohjaimen näyttö

Allaolevassa kuvassa näkyy kaikki ne merkit, joita voi esiintyä. Käytön aikana näkyy vain ne symbolit, jotka koskevat sen hetkistä käyttöä.



## Sisäyksikön merkkivalot



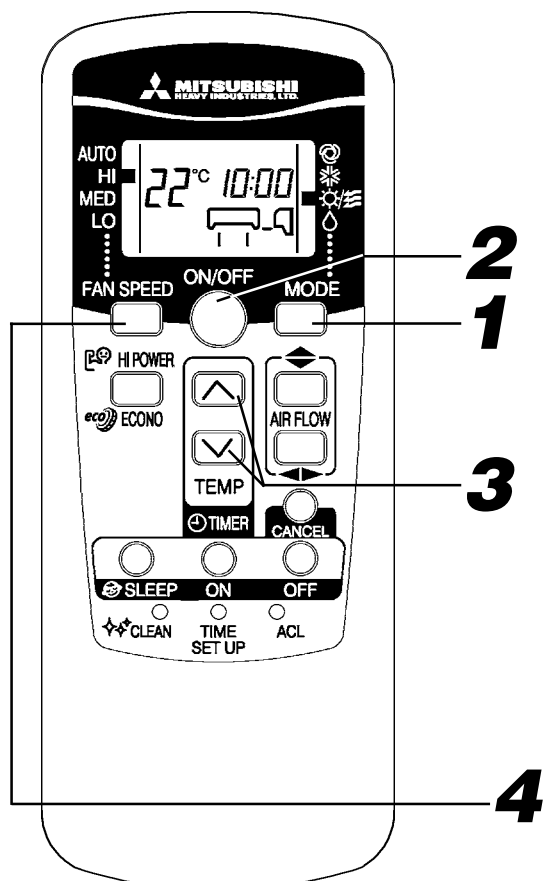
**RUN:** Vihreä, syttyy laitteen päälle kytkennässä ja vilkkuu jatkuvasti käynnistyksen jälkeen tai sulatuksessa, jolloin puhallin pysähtyy. Lisäksi on ryhmävilkkuminen hälytyksen sattuessa. ☰ sivu 27.

**TIMER:** Keltainen, syttyy kun joku ajastintoiminto on ohjelmoituna. Lisäksi on ryhmävilkkuminen hälytyksen sattuessa. ☰ sivu 27.

**HI POWER:** Vihreä, syttyy tehokäytön ollessa valittuna.

**ECONO:** Oranssi, syttyy säästökäytön ollessa valittuna.

## Jäähdytyksen, lämmityksen ja kuivauksen käyttöasetukset



### Osoita kauko-ohjaimella laitetta ja ...

**1**

**Valitse käyttötapa MODE-painikkeella.**

Painele MODE-painiketta niin, että osoitin ■ siirtyy \* jäähdytys-, ☀/☁ lämmitys-, kuivaus- ☹ käytön symbolin kohdalle.

**2**

**Jos laite ei ole päällä paina ON / OFF -painiketta.**

**3**

**Valitse nuolinäppäimillä haluttu lämpötila.**

Nuoli ylös nostaa lämpötilaa ja nuoli alas laskee sitä. Matalin säädettävä lämpötila on 18°C ja korkein 30°C. Älä valitse jäähdytyksessä kuin 4 - 5°C ulkolämpötilaa alemmaa lämpötilaa, jolloin saadaan paras mukavuus kuivaamatta ilmaa liikaa. Lämmityksessä valitaan tavallisesti 22 - 24°C.

**4**

**Puhallinnopeuden valinta.**

Siirtämällä ■ symboli kohtaan HI=Korkea, MED = Keski, LO = Matala, saadaan kullekin sopiva nopeus. AUTO-asetus tarkoittaa sitä, että puhallin toimii korkeammalla nopeudella jos ero huonelämpötilan ja asetetun asetetun lämpötilan välillä on suuri. Lämpötilaeron pienentyessä laskee myös puhallinnopeus hiljalleen. Paras lämmityskäyttövalinta on HI tai MED.

**Pysäyttämisen**

**Paina ON / OFF -painiketta.**




Asetus, joka on laitteella pysäytyksen yhteydessä, tulee uudelleen käyttöön seuraavalla käynnistyskerralla.

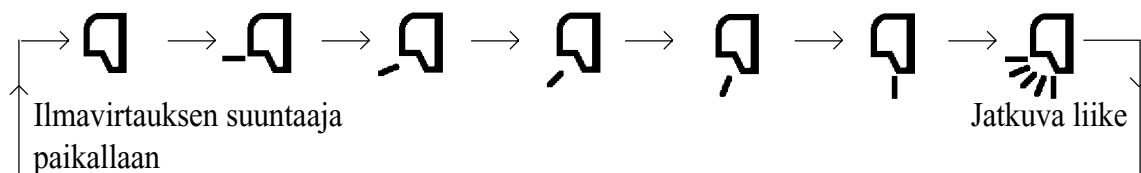
• Asetuksen muuttaminen: Syötä uusi asetus. Sisäyksikkö kuittaa välittömästi piippausäänellä, mutta viipyy hetken, ennen kuin laite alkaa toimia uudella lämpötila-asetuksella ja puhallinnopeudella.

• Ilmansuuntauksen säätö: ➡ seuraava sivu.

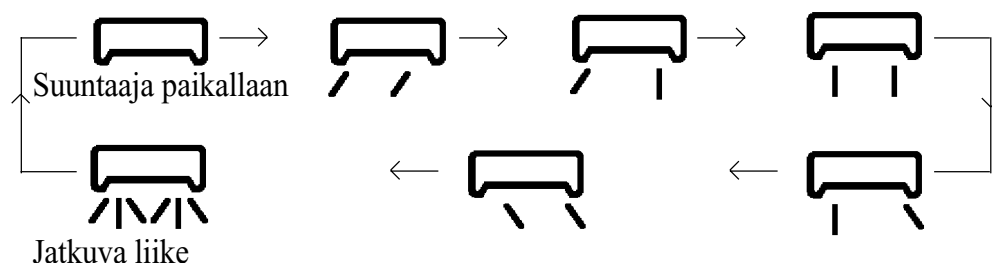


# Ilmansuuntaimien asetus

Sekä sisemmällä että ulommalla ilman lähtösuuntauksella on oma moottorinsa ilmavirtauksen säätämiseen korkeussuunnassa painikkeella  tai pystysuunnassa painikkeella . Kummallakin moottorilla voidaan asettaa viisi kiinteää asentoa. Sen lisäksi moottoreita voidaan käyttää jatkuvasti niin, että ilma kiertää ympäri huonetilaa. Jokainen  -painikkeen painallus muuttaa korkeussuuntaa alla olevan mukaisesti:



Jokainen painikkeen  painallus muuttaa korkeussuuntaa allakuvatulla tavalla:


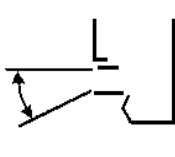
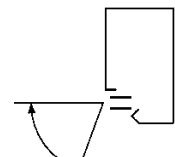


- Kun laite pysäytetään ON / OFF -painikkeella sulkeutuu moottorikäyttöinen ilmavirtauksen suuntaaja kokonaan laitteen julkisivun "siistimiseksi". Mikroprosessori muistaa silti aikaisemman asetuksen. Siksi ei laitetta tulisi koskaan pysäyttää käsin, koska muisti koskee ainoastaan moottorilla tehtyjä asetuksia.

## HUOMIO

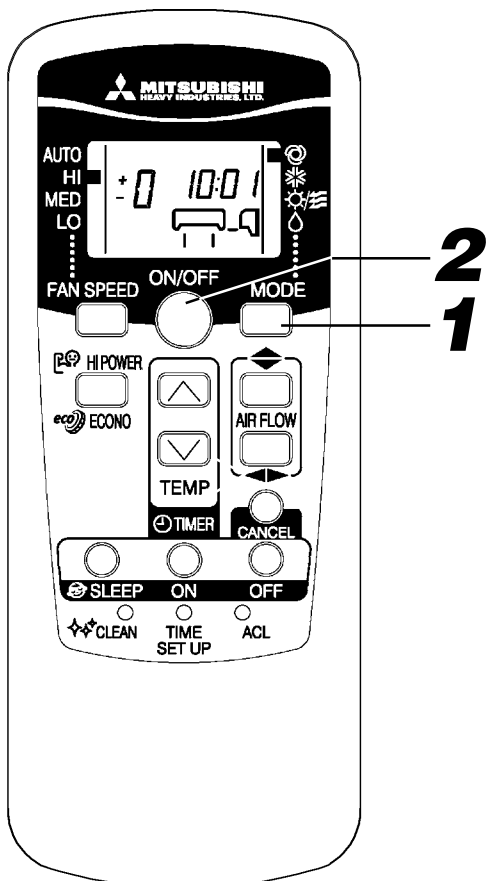
Seuraavilla käyttötavoilla ei ilmansuuntausta voida muuttaa. On odotettava laitteen palautumista normaalille käytölle.

- Lämmityskäytön käynnistyessä vaakasuunnan ilmansuuntaus on automaattisesti keskiasennossa. Kun sisäyksikön lämmönsiirrin on lämmennyt, palautuu ilmansuuntaus aikaisemmin asetettuun asentoon.
- Ulkoyksikön ollessa sulatuksella tai jos laite pysähtyy huonelämpötilan ollessa lämmityksellä korkeampi, asettuu vaakasuunnan ilmansuuntaus automaattisesti keskiasentoon ja puhallinnopeus laskee tai pysähtyy.

Lämmityskäyttö	Jäähdytyskäyttö	Lämmitys- ja jäähdytyskäyttö
<p><b>Kiinteä asetus</b></p> <p>Ilmavirtaus ei saa olla suunnattuna korkeammalle kuin kuvassa.</p> 	<p><b>Kiinteä asetus</b></p> <p>Ilmavirtaus ei saa olla suunnattuna alemmaksi kuin kuvassa. Huonetiloissa olevia ihmisiä ei saa altistaa suoralle puhallukselle.</p> 	<p><b>Jatkuva säätö</b></p> <p>Lämmityskäytössä suositellaan, että ilmavirtauksen annetaan kiertää ainoastaan vaakasuunnassa, jotta lämmitetyn ilman imeytyminen takaisin sisäosan kennolle estyy.</p> 

# Käyttötapa AUTO

Käyttötapa AUTO ☉ tarkoittaa sitä, että automaatiikka valitsee itse ☀/☁ lämmitys-, \* jäähditys- tai ☼ kuivauksen vähäisellä, huoneen lämpötilasta riippuvalla lämpötilan laskulla suhteessa asetettuun lämpötilaan. AUTO-valinnalla ei lämpötilaa voi asettaa asteissa, vaan joko korkea tai matala lämpötila TEMP-nuolinäppäimellä.



Suuntaa kauko-ohjain laitetta kohden ja

**1**

**Paina MODE-painiketta**

Paina MODE-painiketta kunnes osoitin ■ pysähtyy symbolin ☉ kohdalle.

**2**

**Paina ON / OFF -painiketta.**

**Pysäyttämisen**

**Paina ON / OFF -painiketta.**

Jos seuraavalla kerralla halutaan käyttää AUTO-valintaa ☉ valitaan se käynnistämällä laite ON / OFF -painikkeella.

## HUOMIO

AUTO-käyttötapa ei ole paras mahdollinen lämpöpumppukäyttö talviaikaan. Korkeimman lämpökertoimen ja parhaan lämmön leviämisen saavuttamiseksi valitse lämmitys ☀/☁ ja puhallinnopeus HI.



- Ilmansuuntauksen asetus ☞ sivu 7
- Jos puhallin ei puhalla ☞ sivu 15
- Jos mielestäsi tämä käyttötapa ei toimi hyvin ☞ sivu 6

# Lämpötilansäätö AUTO-käyttötavalla

AUTO-käyttötavassa laite valitsee itse, tuleeko se toimimaan jäähdytys-, lämmitys- tai kuivauskäytöllä.

AUTO-käyttötavan lämpötilansäätö tarkoittaa sitä, että lämpötilan astemäärää ei voi itse määrittää, vaan ainoastaan kertoa laitteelle onko liian lämmin tai liian kylmä. Kun ensin on valittu AUTO-käyttötapa, tulee näyttöön nolla. Se tarkoittaa lämpötilaa 24 -26°C. Tästä arvosta voidaan lämpötilaa muuttaa. Lämpötilan muutos tehdään nuolinäppäintä painamalla. Alanuolen  painaminen laskee lämpötilaa yhden asteen painallusta kohden ja ylänuoli  nostaa lämpötilaa vastaavalla tavalla.

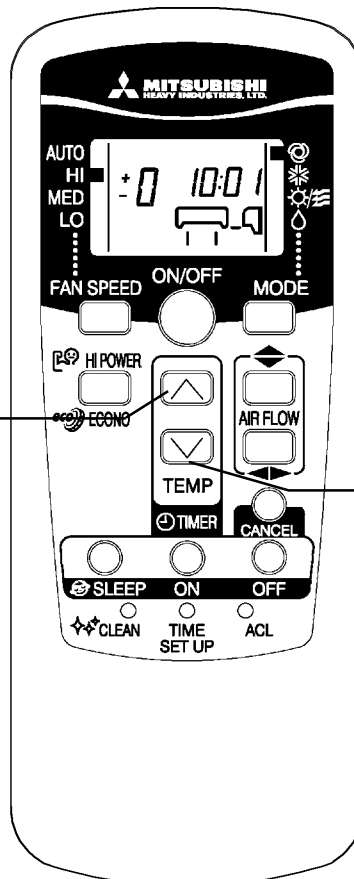
Lämpötila-alue on -6 > 0 < +6 astetta, joka tarkoittaa, että alin lämpötila on 20 - 21°C.

Jos huonetilassa on liian viileää:

**Paina painiketta**



Lämpötila nousee yhden asteen jokaisella painalluksella. Suurin lämpötilan nosto on 6°C vallitsevaa huoneenlämpöä korkeampi.

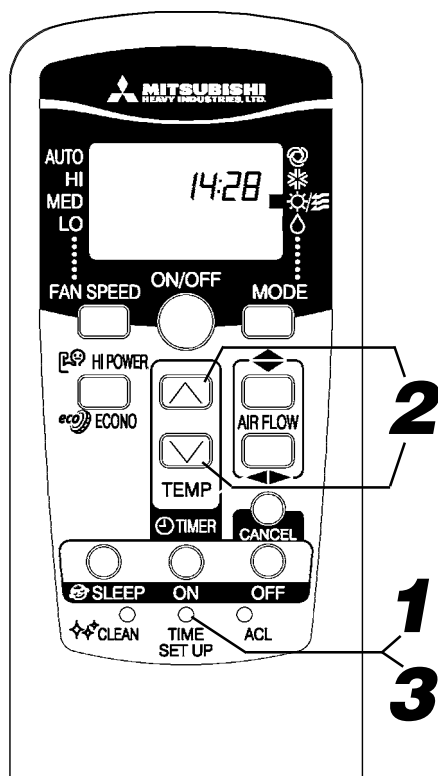


Jos huonetilassa on liian lämmin:

**Paina painiketta**

Lämpötila laskee yhden asteen jokaisella painalluksella. Suurin lämpötilan lasku on 6°C vallitsevaa huoneenlämpöä matalampi.

## Kellon asetus



- Kauko-ohjaimessa on aikaa näyttävä kello. Sen lisäksi on sisäyksikön mikroprosessorissa ajastimen toimintoja ohjaava kello ja joka mahdollistaa laitteen käynnistyksen ja pysäytyksen esiasetetun ajan mukaisesti. Aina kun painetaan jotain painiketta, siirtyy kauko-ohjaimen kellonaika sisäyksikköön. Jotta käynnistys- ja pysäytysaikaa voidaan asettaa aikatoiminnoilla on kauko-ohjaimen kello asetettava oikeaan aikaan.

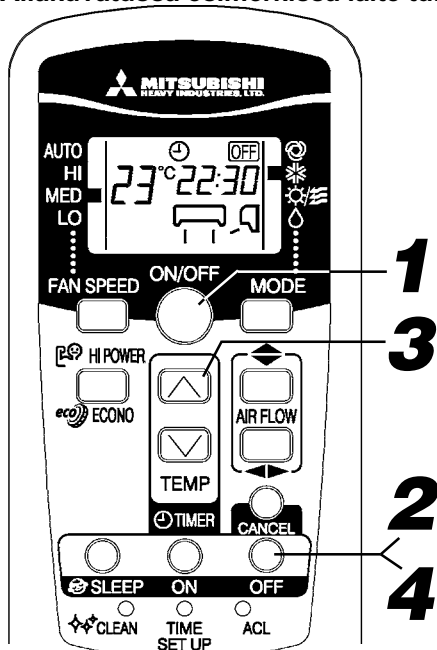
**1** Paina kuulakärkikynällä painiketta **TIME SET UP**.

**2** Aseta aika nuolinäppäimillä  tai .

**3** Vahvista asetus painikkeella **TIME SET UP**.



## Pysäytysajan asetus


- Laite pysähtyy asetetun kellonajan mukaisesti. Tämän jälkeen tämä asetus nollautuu.
- Jos asetus halutaan peruuttaa, voidaan laite asettaa takaisin normaalikäytölle painikkeella **CANCEL**.
- Jos käyttö ei ole välttämätöntä lämpötilasta riippuen, voidaan laite pysäyttää asetettua aikaa aikaisemmin.
- Allakuvatussa esimerkissä laite tullaan pysäyttämään kello 22:30.



**1** Jos laite ei ole käynnissä, käynnistä se painamalla **ON / OFF** -painiketta.

**2** Paina kerran ajastinpainiketta **OFF**. Pysäytysajastimen symboli  alkaa vilkkua.

**3** Aseta pysäytysaika nuolinäppäimillä  tai .  
Aika muuttuu 10 min jokaisella painalluksella.

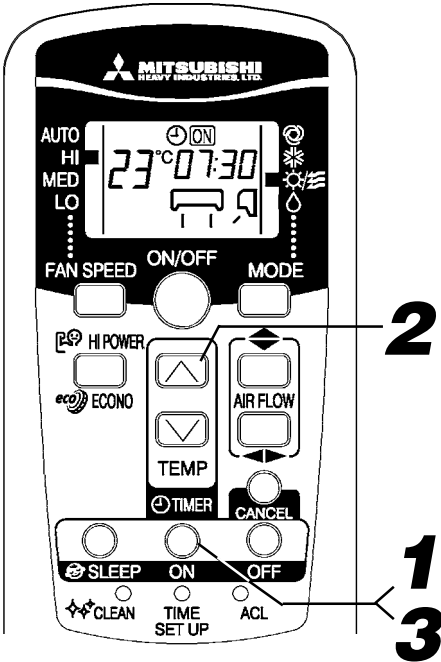
**4** Vahvista asetus ajastinpainikkeella **OFF**. Pysäytysajastinsymbolin  vilkkuminen loppuu. Laite tulee pysäyttämään klo: 22:30. Asetettu pysäytysaika näkyy näytöllä.

# Käynnistysajan asetus, käynnistyssovellus

- Laite voidaan käynnistää 5 - 60 minuuttia (käynnistyssovellus) asetettua kellonaikaa aikaisemmin, jotta haluttu lämpötila vallitsee asetetulla kellonlyömällä.

Käynnistuksen jälkeen tämä asetus nollautuu.

- Jos asetus halutaan peruuttaa voidaan laite asettaa takaisin normaalikäytölle painikkeella CANCEL.
- Allakuvatussa esimerkissä on laitteen saavutettava lämmityskäytöllä 23 °C lämpötila klo: 7.30.
- Asetus voidaan tehdä laitteen ollessa pois päältä tai sen ollessa käytössä.



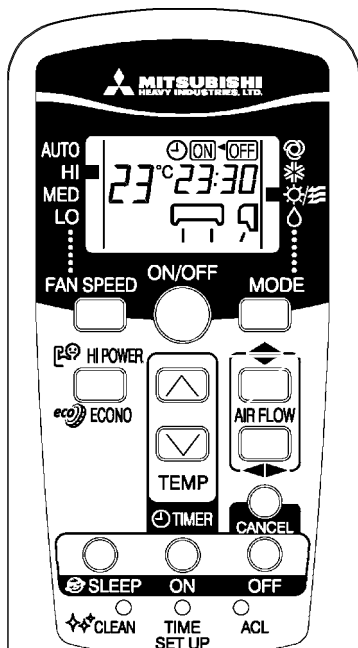
**1** Paina kerran ajastinpainiketta OFF. Käynnistysajastimen symboli alkaa vilkkua.

**2** Aseta käynnistysaika nuolinäppäimillä tai .  
Aika muuttuu 10 min jokaisella painalluksella.

**3** Vahvista asetus ajastinpainikkeella ON.  
Käynnistysajastinsymbolin vilkkuminen loppuu. Laite käynnistyy klo: 07:30. Asetettu käynnistysaika näkyy näytöllä.

# Ohjelmoidun käytön asettaminen

- Laite käynnistyy ja pysähtyy asetetun ajan mukaisesti kerran vuorokaudessa. Tämä ohjelmointi jatkuu niin kauan, kunnes asetus nollataan painamalla painiketta CANCEL tai painamalla virtapainiketta ON / OFF.
- Allakuvatussa esimerkissä laite toimii lämmityskäytöllä joka päivä klo: 0:00 ja 22:30 välisenä aikana.



**1** Jos laite ei ole käynnissä, käynnistä se painamalla ON / OFF -painiketta.

Aseta pysäytysajaksi klo: 22:30 edellisellä sivulla kuvatulla tavalla.

Näytölle tulee tällöin kellonaika: OFF  
23:30

Aseta käynnistysajaksi klo: 08:00 edellä kuvatulla tavalla.

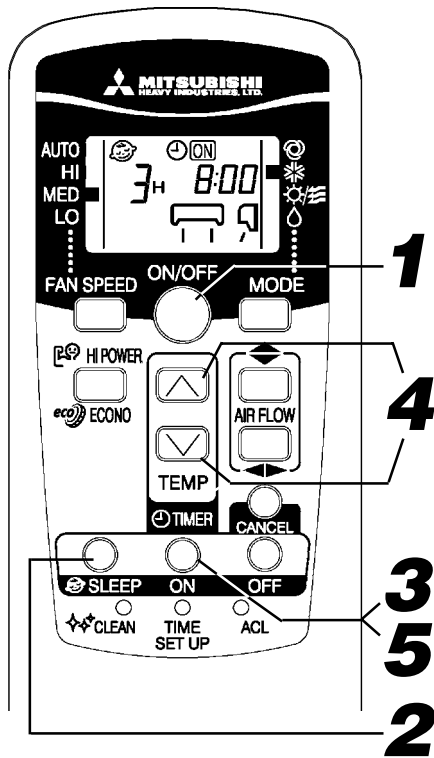
Näytölle tulee tällöin kellonaika:   
08:00

Ajastinsymbolit ilmaistaan nyt nuolella, joka on suunnattu osoittamaan laitteen kyseistä käyttötapaa:

- Laite on pysäytetty OFF ja odottaa käynnistystä.
- Laite on toiminnassa ja se pysäytetään esiasetetun ajan mukaisesti.

OFF

## Lepo + käynnistysajastimen käyttö




- Lepotoiminto asetetaan painikkeella **SLEEP**. Toiminto on sama kuin pysäytysajastimella, mutta on nopeampi asettaa. Painetaan painiketta **SLEEP** ja askelletaan tuntimäärä (1 - 10), jonka laitteen tulee olla käynnissä ja sitten pysähtyä. Kun pysähtyminen tapahtuu, nollautuu asetus ja se on suoritettava tarvittaessa uudestaan.
- SLEEP-toimintoon voidaan yhdistää käynnistysajastus, joka on kuvattu sivun 13 yläosassa.


- Allakuvatussa esimerkissä on laitteen pysähdyttävä 3:n tunnin käytön jälkeen ja tämän jälkeen käynnistytävä klo: 08:00.

**1** Käynnistä laite jos se ei ole vielä käynnissä ja valitse haluttu käyttötapa.

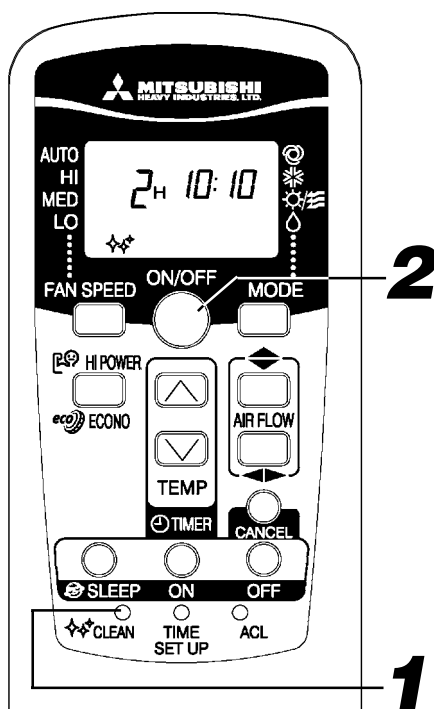
**2** Paina SLEEP-painiketta kolme kertaa.


Näytölle täytyy ilmestyä  3H

**3-5** Aseta käynnistysajastin sivulla 13 esitetyllä tavalla.

Näytölle täytyy ilmestyä  8:00

## CLEAN - lämmönsiirtimen puhdistus



- Kun laite suljetaan jäähdytyskäytön jälkeen voi lämmönsiirtimessä olla vielä kondensoitunutta vettä. Toiminnon CLEAN  tarkoituksena on kuivata kenno jäähdytyskäytön jälkeen ja näin estää bakteerien ja levien kehittyminen.

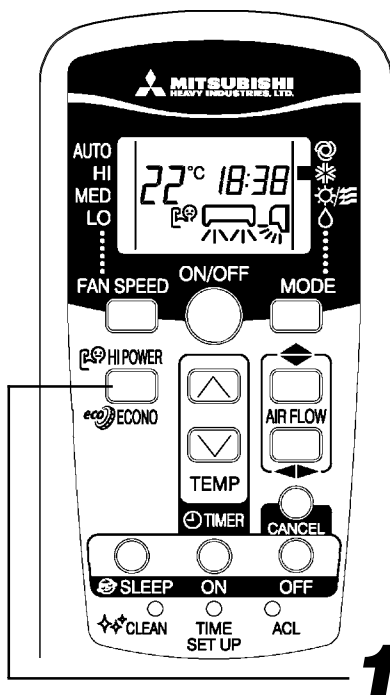
**1** Paina kuulakärkikynällä painiketta CLEAN niin, että näyttöön tulee symboli .



CLEAN voi olla aina päällä, mutta toiminto vaikuttaa ainoastaan jäähdytyskäytön jälkeen.

**2** Pysäytys ON / OFF -painikkeella.

Sisäyksikön puhallin jatkaa käyntiä vielä n. 2 tuntia. Tänä aikana vilkkuu VIHREÄ merkkivalo RUN.


# HI POWER ja ECONO asetukset



Kun jäähdytys- tai lämmityskäytön aikana painetaan painiketta HI POWER / ECONO tulee näyttöön vuorotellen symbolit  HI POWER ja  ECONO.

• HI POWER asetuksessa käynnistyy ulkoyksikön kierrosluvun säätö, joka käyttää kompressoria sen suurimmalla teholla 15 minuuttia. Sen jälkeen laite palautuu aikaisemmin asetetulle säädölle. HI POWER käytön aikana katoaa näytöstä puhallinnopeuden ilmaisu, koska puhallin tulee toimimaan suurimmalla mahdollisella pyörimisnopeudella. Termostaattiasetus ohitetaan HI POWER käytön aikana. Jos sen aikana tulee liian kuuma tai kylmä, voidaan palata aikaisemmin asetettuun käyttöön painamalla kerran HI POWER-painiketta.

Kauko-ohjaimen esimerkki osoittaa asetuksen kun huone halutaan jäähdyttää nopeasti. Tästä syystä molemmat suuntausmoottorit ovat käytössä.

- Painettaessa kauko-ohjaimen symbolia  ECONO-käytössä, kompressori toimii taloudellisen jäähdytyksen alueella. Jäähdytyskäytössä tulee termostaattiasetus olemaan 1,5° korkeampi kuin kauko-ohjaimen arvo. Lämpötilansäätö jäähdytyskäytöllä on asteittain 0,5°C per tunti. Vastaavalla tavalla on termostaattiarvo 2,5° matalampi lämmityskäytöllä, joka tarkoittaa että lämmityskäytöllä matalin asetettavissa oleva arvo on 15,5°C. Lämpötilansäätö on lämmityskäytöllä kerran tunnissa 1,0°C, 1,0°C ja 0,5°C askelin. Asetus on energiaa säästävää ja sitä voidaan käyttää lämpötilan ylläpitoon silloin kun huoneessa ei oleskella. Käyttöaika on ECONO-asetuksella rajoittamaton. Paluu normaalikäyttöön tapahtuu ECONO-painikkeen yhdellä painalluksella.

## Pakkokäyttö

### Pakkokäyttötoiminto

Jos kauko-ohjainta ei voida jostain syystä käyttää, voidaan laitetta silti käyttää. Se käynnistetään ja pysäytetään eturitilän alla olevalla pienellä ON / OFF -painikkeella.

### Pakkokäytön perusasetus.

Kun pakkokäyttö käynnistetään paneelissa olevalla painikkeella, tulee laite käymään piirilevyllä sisäänrakennetulla asetuksella. Sillä saadaan seuraava käyttötapa:

**Käyttötapa:** AUTO, lämpötila-asetuksella ≈ 25°C

**Puhallinnopeus:** AUTO (Nopeus vaihtelee huonelämmön ja asetun lämpötilan erotuksesta johtuen.)

**Ilmansuuntaus:** AUTO

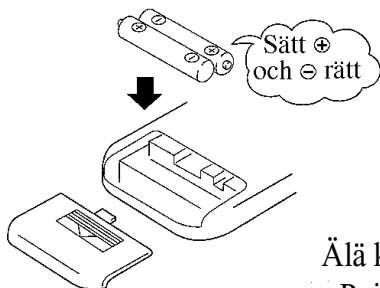


ON/OFF-painike

# Kauko-ohjaimen käsittely

Jos paristojen teho on heikko voi se ilmetä niin, että laite ei kuittaa ohjauskomennon vastaanottoa piippaus-äänellä tai että näytöstä tulee epäselvä. Vaihda paristot seuraavasti:

- Avaa kauko-ohjaimen pohjassa olevan paristokotelon kansi vetämällä sitä ulospäin. Poista vanhat paristot ja korvaa ne uusilla R03, AAA tai UM-4 -paristoilla.
- Katso, että paristojen napaisuus tulee oikein päin ts. paristokotelon pohjassa olevien - ja + symbolien mukaisesti.
- Asenna kansi takaisin paikalleen.



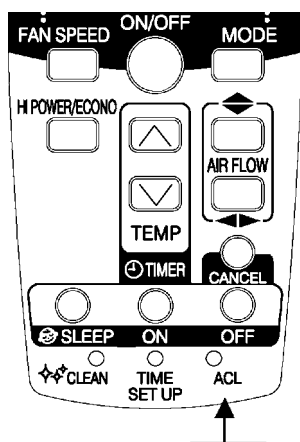
Älä käytä uutta paristoa yhdessä vanhan kanssa (jännite pienenee).

- Poista paristot jos kauko-ohjainta ei käytetä pitkempään aikaan.
- Paristojen elinikä on IEC-standardin mukaisesti 6 - 12 kuukautta normaalilla käytöllä. Jos paristot tulevat liian vanhoiksi, voivat ne vuotaa ja tuhota kauko-ohjaimen elektroniikkapiirejä.

## Perusasetusten palauttaminen

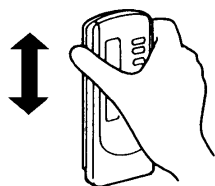
Jos kauko-ohjain ei näytä niitä merkkejä mitä sen pitäisi, tai jos halutaan palata takaisin perusasetuksiin voidaan ne palauttaa seuraavasti:

- Paina kuulakärkikynällä palautuspainiketta ACL kauko-ohjaimen etupuolella.
- Vapauta ACL-painike. Näytölle tulee nyt hetkeksi kaikki siinä esiintyvät merkit.
- Tämän jälkeen on kauko-ohjain valmiina uudelleen ohjelmoitavaksi.

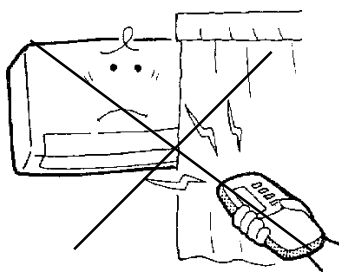


Palautuspainike

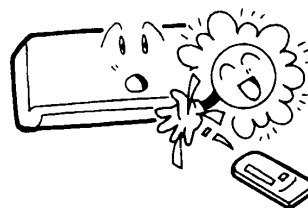
Kauko-ohjain on säilytettävä erillään tai seinään kiinnitettynä. (Kiinnitetään takapuolella olevaan uraan sopivalla ruuvilla)



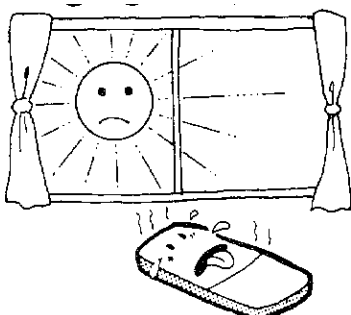
Huolehdi siitä, ettei laite ole peitettynä signaalia lähetettäessä.



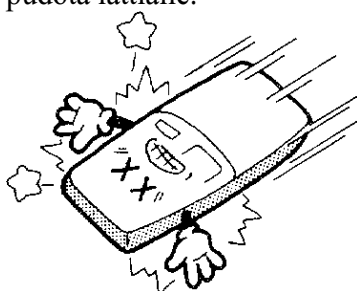
Jos laitteeseen kohdistuu voimakas valo, ei vastaanotin voi erottaa kauko-ohjaimen signaalia.



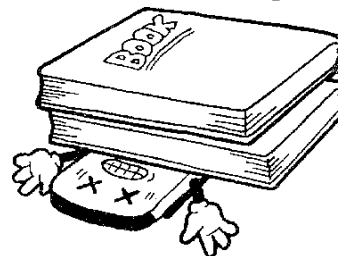
Älä altista kauko-ohjainta auringon valolle tai korkealle lämpötilalle.



Huolehdi siitä, että kauko-ohjainta käsitellään niin, ettei se voi pudota lattialle.



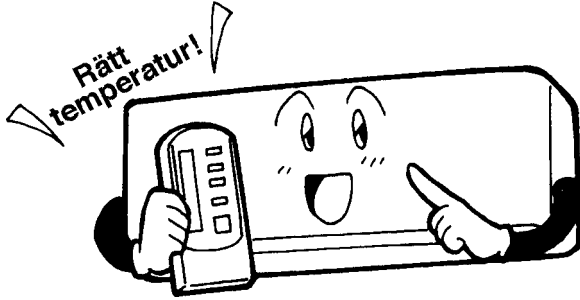
Jos kauko-ohjain joutuu puristukseen, tyhjentyvät paristot, koska painikkeet ovat sisään painettuina. Lisäksi se voi vaurioitua kovasta paineesta.





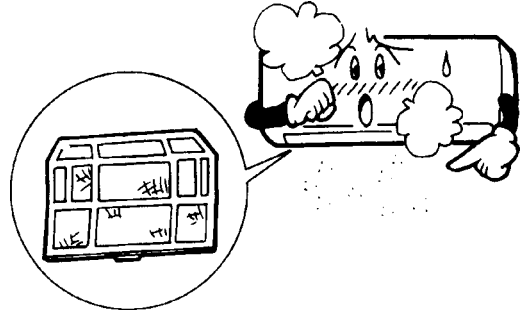
# Käyttövinkkejä

## Säädä sopiva lämpötila



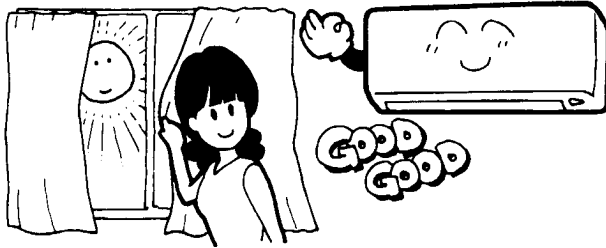
Liiallisella jäähdytyksellä tai lämmityksellä saadaan aikaan epäterveellisen alhainen ilmankosteus joka kuluttaa turhaan paljon energiaa.

## Puhdista pölysuodatin usein



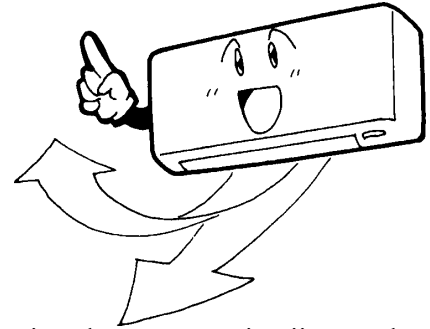
Tukkeutunut pölysuodatin estää ilmanvirtauksen laitteen läpi, pienentäen jäähdytystehoa ja häiritseen käyttöä jäädyttämällä höyrystimen.

## Vältä jäähdytyksessä auringonpaistetta



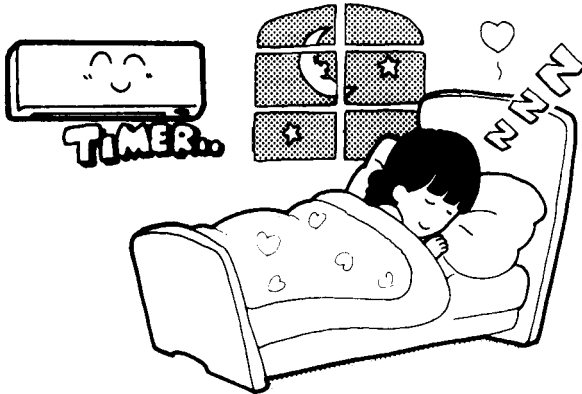
Estä suora auringonpaiste verhoilla tai sälekaihtimilla. Pidä ikkunat ja ovet suljettuina muulloin kuin tuuletuksen aikana.

## Säädä ilmavirtauksen suuntaaja



Säädä ilmavirtauksen suuntaaja niin, että huonetilaan tulee hyvä lämmönjako. Estä ihmisten altistuminen puhaltimen suoralle puhallukselle.

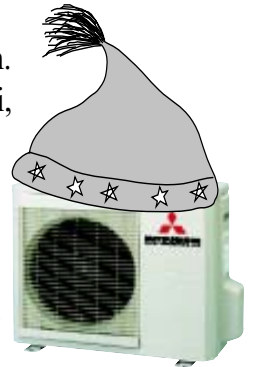
## Käytä laitetta kylmällä tarvittaessa



Käytä ajastinta niin, että laite on käynnissä vain tarvittaessa tai käytä ECONO-asetusta.

## Tarkasta ulkoyksikkö ajoittain

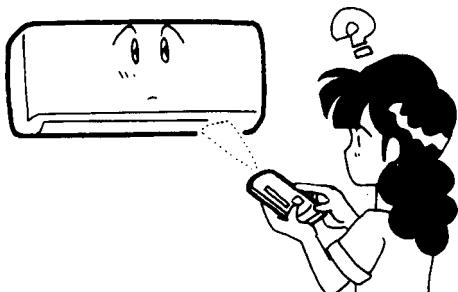
Laite toimii lämmityskäytöllä n. -20° C:een ulkolämpötilalle asti, mutta ei sulata kennoon imeytynyttä lunta. Jos kone on suojaamaton, tarkasta että sulatus toimii niin, ettei kennoon muodostu jääkuorta lumisateen jälkeen.



# Hyvä tietää

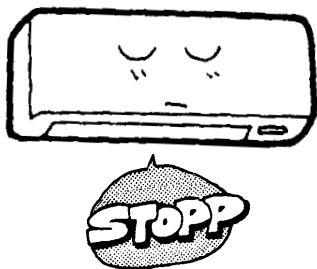
Sattumuksia, joita voi tapahtua vaikka laitteessa ei ole vikaa

Laitetta ei voi uudelleen käynnistää välittömästi pysäytyksen jälkeen.



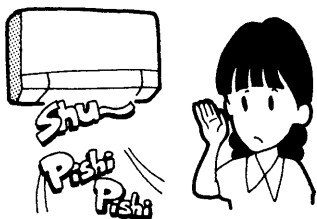
Jokaisen ulkoyksikön kompressorin pysähdyksen jälkeen seuraa n. 3 minuutin viive. Tämän jälkeen kompressorin voidaan käynnistää uudestaan jos on jäädytystarvetta. Tämä viive on ohjelmoitu mikroprosessoriin ja sen tehtävänä on estää kompressorin käynnistymistä paineen alaisena. Tämän avulla vältetään myös ylivirtasuojan liiallinen kuormittuminen. Viive ei ole aktiivinen jos laite on ollut virrattomana.

Sisäyksikön puhallin on joskus paikallaan laitteen käydessä DRY-toiminnolla.



Virta päällä -valon palaessa voi sisäyksikön puhallin pysähtyä pariin minuutiksi, jotta kondenssivesi ehtii valua pois höyrystimestä, eikä haihdu huoneilmaan.

Sisäyksikön ääni on epänormaali



Joskus välittömästi kompressorin käynnistymisen jälkeen kuuluu ääni, joka muistuttaa juoksevan veden ääntä. Se johtuu kylmäaineen höyrystymisestä paineen laskiessa.

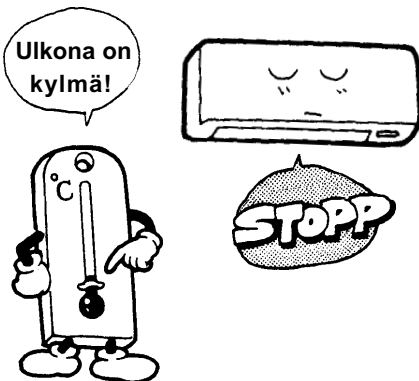
Äkillinen pysähtyminen



Salaman iskun yhteydessä ukonilman aikana voi tapahtua laitteen äkillinen pysähtyminen. Katkaise tällöin laitteen virta turvakytkimellä tai poistamalla sulake. Kytke virta takaisin 3 minuutin kuluttua ja yritä käynnistää laite uudestaan.

# Hyvä tietää

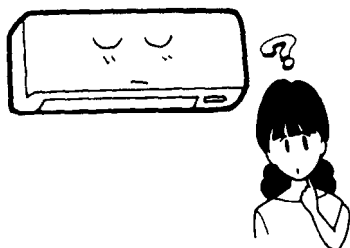
Laitetta voidaan käyttää jäähdytykseen jopa +12 - +14 °C ulkolämpötiloilla.



Jos laitetta käytetään jäähdytykseen alemmilla ulkolämpötiloilla kuin +12 - +14°C ja alemmilla sisälämpötiloilla kuin +19°C, jäähtyy sisäyksikön höyrystin niin kylmäksi, että ilmankosteus jäätyy siihen. Kone pysähtyy tuolloin niin pitkäksi ajaksi että jää sulaa.

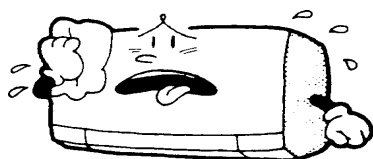
Varsinaista ulkolämpötilaa seuraavaa automatiikkaa ei ole, mutta ulkoyksikkö voidaan lisävarustaa ympärivuotiselle käytölle.

Kun laitteen virta on katkaistu tai siihen on vaikuttanut virtakatkos.



Laitteen tullessa virrattomaksi säilyttää mikroprosessori lähes kaikki asetukset muistissa. Koska sisäyksikön mikroprosessorin "kello" pysähtyy, katoaa kuitenkin aikaan liittyvät asetukset, esim. käynnistys- tai pysäytysajastimen asetukset. Virran palautumisen jälkeen kestää muutaman minuutin ennen kuin laite saavuttaa täyden tehon.

Vältä käyttöä erittäin korkealla ilmankosteudella (enint. 78%RH).



Jatkuva käyttö erittäin korkealla ilmankosteudella voi aikaan saada kondenssiveden tippumista ilmavirran suuntaajasta.

Ukkonen tai häiriö sähköjakalessa.

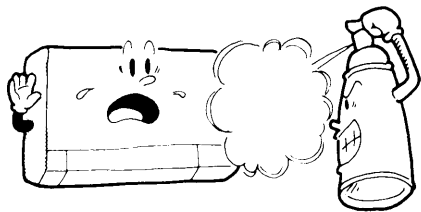


Pysäytä laite, katkaise jännite turvakytkimellä tai poista sulake. Odota vähintään kolme minuuttia ennen kuin laite käynnistetään uudestaan virran takaisin kytkennän jälkeen.

Uudista ohjelmointi ja aloita käynnistystoimet alusta.

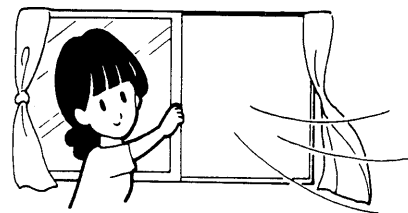
## Mitä ei saa tehdä

### Älä käytä liuotusainetta



Ohennusaine, bensiini ja tietyt puhdistusaineet liuottavat muovia ja pinnasta tulee karhea.

### Tuuleta maltillisesti



Tuuleta huonetiloja maltillisesti silloin tällöin. Jäähdytyksen aikana ilmankosteus laskee ja silloin on viisasta päästää sisään kosteampaa ulkoilmaa.

### Ole varovainen kauko-ohjaimen kanssa



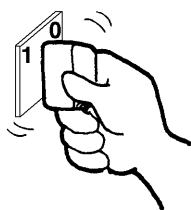
Älä muuta asetuksia enempää kuin on tarvittava. Takuu ei kata vaurioita, jotka johtuvat kauko-ohjaimen lattialle putoamisesta.

### Valitse sopiva lämpötila



Ottamalla huomioon myös ilman kuivuminen ei lämpötilaa tulisi valita liian matalaksi. Erityisesti silloin, kun huoneessa on herkkiä henkilöitä.

### Turvakytkin on huoltoa varten



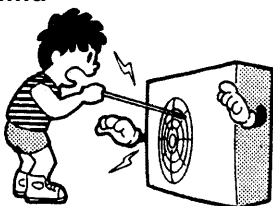
Käynnistä ja pysäytä laite kauko-ohjaimella. Jos pysäytykseen käytetään turvakytkin, kadottaa mikroprosessori muistin.

### Suojattava kastumiselta



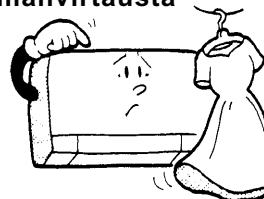
Laite on suojattava vesiroiskeilta tai kastelulta.

### Varo puhaltimia



SRK-laite ei ole lapsille vaarallinen, mutta lapset voivat aiheuttaa kalliita vaurioita laitteelle.

### Älä estä ilmavirtausta



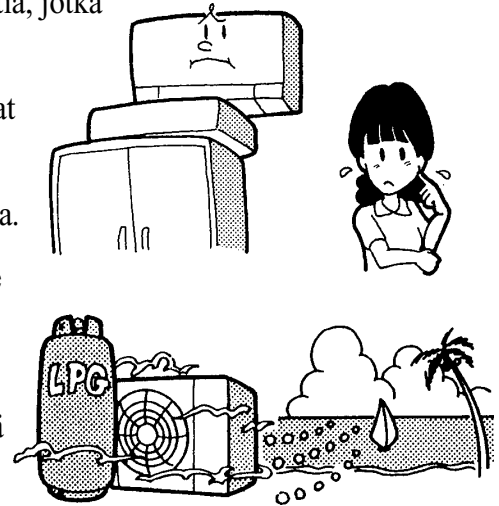
Jos joku esine kuten kaappi tai hyllyt osuvat suoraan laitteen ilmavirtauksen kohdalle, imeytyy jäähdytetty ilma takaisin laitteeseen, huonelämpötila laskee ja laite pysähtyy.

# Onko laite oikeassa ympäristössä?

Noudatettaessa alla olevia ohjeita, laite voi toimia useita vuosia pienillä huoltokustannuksilla. Asennustyö on suoritettava valtuutetun, kylmäalan pätevyysvaatimukset täyttävän asentajan toimesta. Ilmastointilaitteen asennus- ja huoltotyö ei ole "tee se itse työtä".

## Sopiva paikka laitteelle

- Tila, jossa ei ole seiniä, kaappeja tai muita sisustusyksityiskohtia, jotka voivat estää laitteelle menevää tai siitä lähtevää ilmavirtausta.
- Lähistöllä ei ole mitään palavia höyryjä tai kaasuja, jotka voivat syttyä.
- Vältä asennusta tiloihin, joissa esiintyy öljysumua tai paksua savua.
- Jos ulkoyksikkö asennetaan niin, että se altistuu suolapitoiselle meri-ilmastolle, on asennuksessa noudatettava erityisiä toimenpiteitä.
- Sisäyksikkö tai kauko-ohjain ei saa olla yhtä metriä lähempänä päällä olevaa TV- tai radiolaitetta.
- Kondenssiveden poistoputki on asennettava siten, että siinä on laskua koko matkan viemäriin saakka.

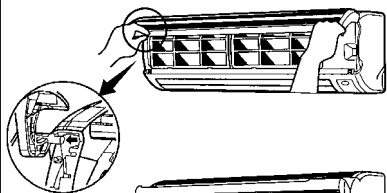


# Etu- ja yläritilän irrotus



## Eturitulä

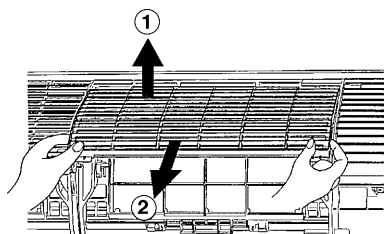
- Ota sormilla ote päädyissä olevista syvennyksistä ja käännä ritilä ylös.



Käännä ritilä 65° kaltevuuteen, ota ote keskikuvan osoittamista kohdista ja vedä ritilää vasemmalle.



- Asenna ritilä takaisin kohdistamalla ritilän alemmat hakaset paikalleen kotelon etuosassa ja työntämällä ritilää suoraan sisään päin.



## Yläritilä

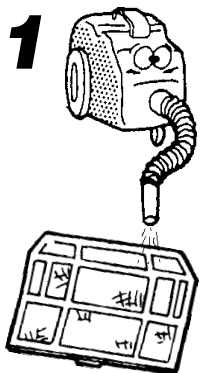
- Tartu kädensijaan ja nosta ritilää kunnes kuuluu napsaus ja etupuolen hakaset tulevat ulos. Tämän jälkeen ritilä voidaan poistaa eteenpäin.

# Hoito

Varmuuden vuoksi laitteen virta on katkaistava päältä ennen puhdistuksen aloittamista.

## Ilmansuodattimen puhdistus joka toinen viikko tai useammin

1



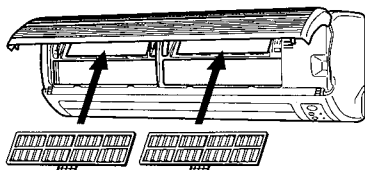
Avaa eturitilä edellisellä sivulla kuvatulla tavalla. Tartu jokaisessa suodattimessa olevaan kädensijaan. Nosta ylöspäin ja vedä suodatin ulos. Jos suodattimessa on vain pölyä, voidaan se puhdistaa pölynimurilla likaisemmalta puolelta. Jos siinä on rasvaa, voidaan se huuhdella tiskiainetta sisältävällä vedellä. Pesuliuoksen lämpötila ei saa ylittää 40°.

- Älä pese suodatinta kuumassa vedessä. **Tärkeää**
- Älä kuivaa sitä lämmöllä.

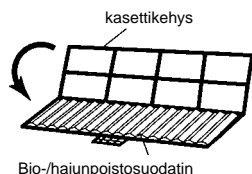
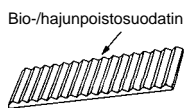
Tarkasta, ettei jäähdytinkennossa suodattimen takana ole pölyä. Se voidaan tarvittaessa poistaa pölynimurilla ja pehmeällä harjalla. Ole varovainen, ettei ohuet alumiinilaipat taivu tai vaurioidu.

2

Ilmansuodattimen puhdistuksen yhteydessä on myös vaalean oranssin värinen Biosuodatin (entsyymisuodatin) ja oranssin värinen hajua torjuva suodatin (hajunpoistosuodatin) puhdistettava. Ne irrotetaan nostamalla suodatinkasetin kädensijasta ja vetämällä sitä alaspäin.



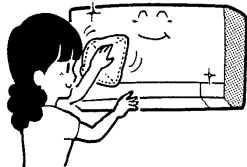
Kasetti avataan kädensijan puoleisesta päästä, jonka jälkeen suodatinelementti voidaan ottaa ulos. Nämä suodattimet asennetaan takaisin seuraavasti:



Pidä kasettikehystä kädensija alaspäin ja aseta suodatinelementti kuvan mukaisesti valkoinen puoli ylöspäin. Sulje kehys ja napsauta lukitsimet kiinni. Asenna kasetti takaisin koneeseen kädensija alaspäin ja jäähdytinkennoon päin. Lukitse kasetti kiinni kahdella hakasella, jotka asettuvat kasetin alareunaan vasten. Suodatinelementit vaihdetaan silloin kun ne ovat rikki tai vuoden käytön jälkeen.

Asenna pölysuodatin takaisin sen jälkeen kun kaikki vesi on valunut siitä pois. Sulje eturitilä edellisen sivun ohjeen mukaisesti. Vaaleanruskea hajua torjuva suodatin (hajunpoistosuodatin, osa nro. RKT473A005) voidaan huuhdella vedellä. Se on sen jälkeen kuivattava suorassa auringon paisteessa, jotta se saa takaisin ionisoivan tehonsa. Vihreä/valkoinen biosuodatin (entsyymisuodatin, osa nro. RKT473A009) on vedellä pestävissä. Se on vaihdettava n. vuoden käytön jälkeen.

3



Imuroi tai puhdistaa sisäosa kuivalla rievulla. Jos se on erittäin likainen, voidaan se puhdistaa haalealla vedellä ja astianpesuaineella kostutetulla liinalla.

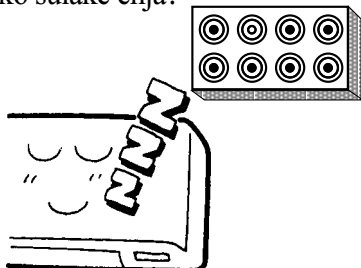
- Älä käytä kuumaa vettä **Tärkeää**
- Voimakkaat liotainaineet liuottavat muovia
- Älä koskaan käytä niin paljon vettä, että sitä voi valua kotelojen sisäpuolelle. Se voi aiheuttaa vaurioita sähköjärjestelmälle.
- Älä koskaan käytä puhallinta ilma pölysuodatinta. Sisään pääsevä pöly on vaikeaa poistaa ja voi vaurioittaa laitetta. Lisäksi lattialle voi tippua kondenssivettä.

# Ennen huollon kutsumista

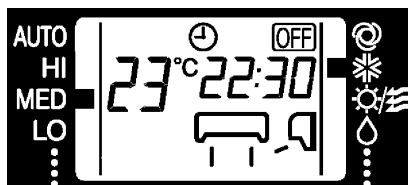
## Tarkastuskohtia jos laite ei toimi normaalisti

### Jos laite ei käynnisty

Onko sulake ehjä?



Onko ajastin asetettu niin, että laite pysähtyy?

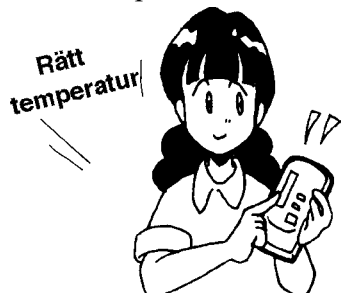


Onko virta poikki?

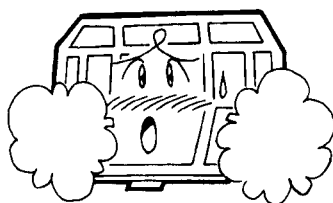


### Om det inte blir tillräckligt svalt

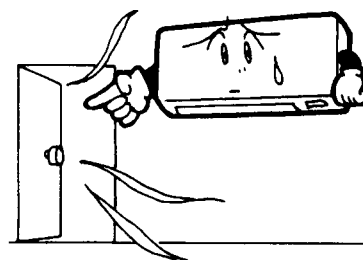
Onko lämpötila oikein asetettu?



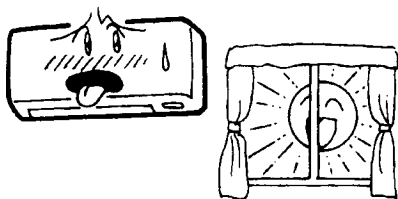
Onko pölysuodatin puhdas?



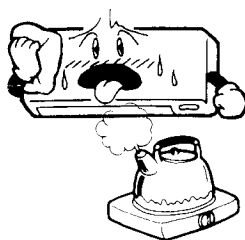
Onko ikkuna tai ovi avoinna?



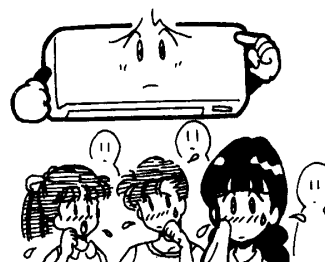
Paistaako aurinko suoraan huonetilaan?



Onko huoneessa lisälämmön lähteitä?



Onko huoneessa useita henkilöitä?



### Jos huonetilan tulee liian kylmä tai lämmin

Onko kauko-ohjaimella asetettu haluttu käyttötapa ja kohtuullinen lämpötila?



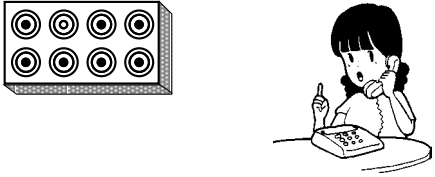
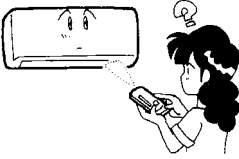
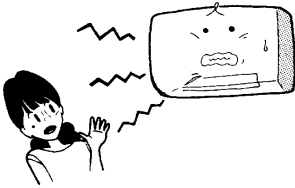
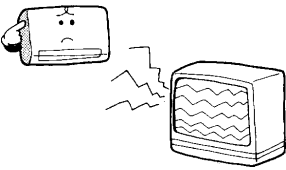


### Muu vika

Jos laite käyttäytyy edelleen epänormaalisti näiden tarkastuskohteiden tarkistuksen jälkeen ja jos merkkivalo RUN palaa kiinteästi, on kutsuttava huoltoasentaja.





# Huoltoa vaativat tilanteet

<p><b>Sulake palaa usein.</b></p>	<p><b>Laite reagoi virheellisesti kauko-ohjaimen komentoihin.</b></p>
	<p>Paina kauko-ohjaimen ACL-painiketta ja yritä uudelleen.</p> <p>☞ sivu 13.</p> 
<p><b>Jos laitteesta kuuluu epänormaalia ääntä.</b></p>	<p><b>Jos TV tai radio toimivat epänormaalisti.</b></p>
	
<p><b>Jos jäähdytysteho lakkaa 15 min. käytön jälkeen.</b></p>	<p><b>Jos sisäyksikön merkkivalot vilkkuvat.</b></p>
<p>Jäähdytystä tarvitaan, mutta sisäosan läpi menevä ilma ei kylmene: Pysäytä laite ja kutsu huoltoasentaja.</p> 	<p><b>Vilkkua</b></p> 

# Laitteen huolto

## Tarkastus

Jotta laitteen luotettava toiminta voidaan varmistaa, on se tarkastettava säännöllisesti. On kuitenkin muistettava, että työ on aina suoritettava valtuutetun kylmälaiteurakoitsijan toimesta.

Kylmlaitteiden vuosihuollossa noudatetaan Suomessa voimassa olevia määräyksiä. Selvitä asia etukäteen. Laitteen kylmäaineena käytetään R410A: ta. Huoltoasentajan on tiedettävä tämä ennen kuin hän tulee huoltokäynnille. Molemmat ulkoyksiköt SRC 20ZGX-SA ja 25ZGX-SA on toimitettu esitäytettyinä 1200 grammalla 410A: ta. Nämä täytöt riittävät 15 metrin putkipituuksille. Se on myös suurin sallittu putkipituus, jonka saa asentaa.

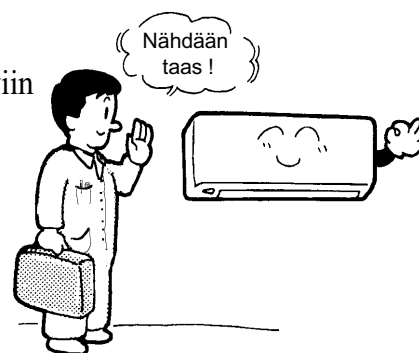
## Sopiva huoltoaika

Laitteelle, jota pääasiallisesti käytetään kesäaikana, on sopiva ajankohta huollolle ja tarkastukselle keväällä, ennen kesän alkua. Lämpimän ajan alkaessa on huoltoasentajilla paljon työtä ja odotusaika voi olla pitkä.

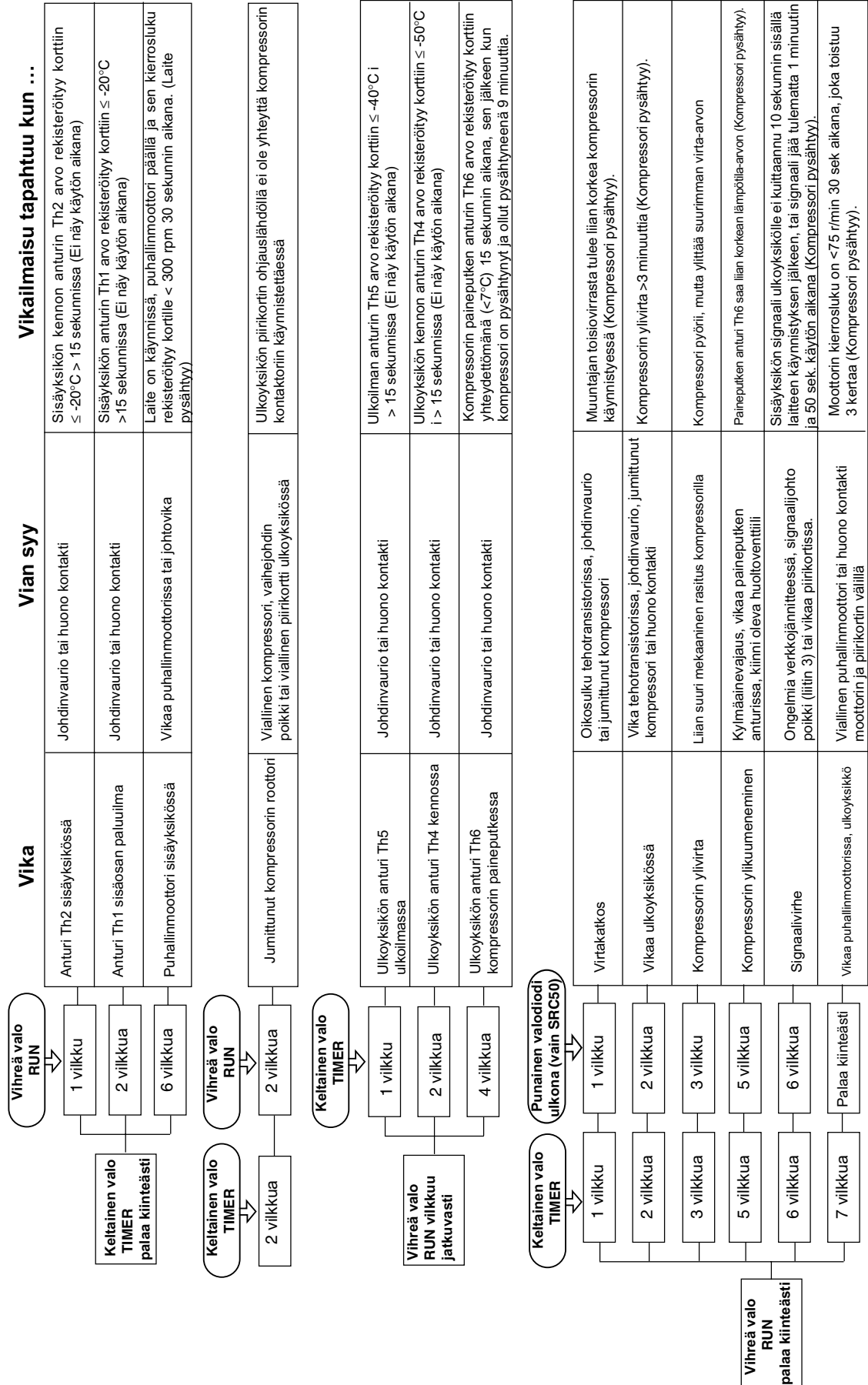
## Kysymyksiä ja vastauksia

Jos laite ei toimi tyydyttävästi, on huoltoasentajalle voitava vastata seuraaviin kysymyksiin, huollon helpottamiseksi ja ajan säästämiseksi:

- Mikä on laitteen mallimerkintä?  
(Merkitty laitekilpeen sekä sisä- että ulkoyksikön oikeaan pätyyn).
- Onko laitteen sulake sähkökeskuksessa ehjä?
- Toimiiko ulkoyksikön kompressori ja puhallin?
- Kuuluuko ulkoyksiköstä jotain poikkeavaa ääntä?
- Kuittaako sisäyksikkö kauko-ohjaimelta tulevan signaalin piippaus-äänellä?
- Vilkkuuko merkkivalot sisäyksikön etupaneelissa ja jos ne vilkkuu, niin kuinka monta kertaa?
- Toimiiko laite jos virta katkaistaan turvakatkaisijalla, kytke virta uudelleen ja yritä käynnistää 3 minuutin kuluttua?



# Vikasignaalit SRK 20 & 25ZGX-S





# Combi Cool

kylmäalan tukkuliike

Ruusilantie 14 E  
FIN-00390 Helsinki  
tel. +358 9 777 1230  
fax +358 9 790 935

Lakalaivankatu 10 B  
FIN-33840 Tampere  
tel. +358 3 266 1340  
fax +358 3 266 1344

Pitkämäenkatu 13  
FIN-20250 Turku  
tel. +358 2 254 7170  
fax +358 2 254 7270